

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* F N 1 5 1 5 2 2 8 5 1 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) FN 151 522 851 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 03		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 00 00		郵便料金 Postage 諸料金 Others	
		Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX		合計金額 Postage Paid 円 (yen)			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				総重量 Total gross weight g		To (Addressee) Name & Address Park Jong-hyun Park Jong-hyun 74, Songha 1-gil, Andong-si, Gyeongsangbuk-do (Songhyeon-dong) Barun meat butcher shop	
		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 0000		内容品の原産国 Country of origin 000		内容品の個数 Number of items contained 1	
		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value USD6.39			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 0000		内容品の原産国 Country of origin 000		TEL 010-9666-3601 FAX 010-9666-3601	
						日本円換算合計 (円) Total Value 639 Yen	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 0000		内容品の原産国 Country of origin 000		次の場合に口(X)をつけてください Insert a cross (X), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返品品 Returned goods ☐ 書類 Documents	
						日本円換算合計 (円) Total Value 639 Yen	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 0000		内容品の原産国 Country of origin 000		No commercial value for customs purpose only.	
						No commercial value for customs purpose only.	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 0000		内容品の原産国 Country of origin 000		この郵便物は Number of these pieces 番目 個中 Total number of pieces	
						この郵便物は Number of these pieces 番目 個中 Total number of pieces	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 0000		内容品の原産国 Country of origin 000		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。	
						ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 0000		内容品の原産国 Country of origin 000		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.	
						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 0000		内容品の原産国 Country of origin 000		社員確認用 ☐	
						社員確認用 ☐	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 0000		内容品の原産国 Country of origin 000		航空危険物の 説明・確認 ・輸出入申告対象 (20万円超) か 確認	
						航空危険物の 説明・確認 ・輸出入申告対象 (20万円超) か 確認	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 0000		内容品の原産国 Country of origin 000		航空危険物の 説明・確認 ・輸出入申告対象 (20万円超) か 確認	
						航空危険物の 説明・確認 ・輸出入申告対象 (20万円超) か 確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* F N 1 5 1 5 2 2 8 5 1 1 P *

item number

FN 151 522 851 JP

From (Sender) Name & Address Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 03		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
		To (Addressee) Name & Address Park Jong-hyun Park Jong-hyun 74, Songha 1-gil, Andong-si, Gyeongsangbuk-do (Songhyeon-dong) Barun meat butcher shop				Postal Code 36635	
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 1	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD6.39	TEL 010-9666-3601
							FAX 010-9666-3601
							次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
							☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) Total Value		639 Yen			
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 02 / 03

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN151522851JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Park Jong-hyun Park Jong-hyun 74, Songha 1-gil, Andong-si, Gyeongsangbuk-do (Songhyeon-dong) Barun meat butcher shop 36635, KOREA TEL 010-9666-3601 FAX 010-9666-3601	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 6.39	USD 6.39
総合計 (Total)			1		USD 6.39

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Family's Choice

Invoice: — Please enclose in the pouch

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される機会があることに同意します。